# Lección 1.3



# Principios del mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas

# Sinopsis de la lección

#### Objetivo

Presentar los principios básicos y los factores de éxito del mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas, y explicar la manera de ponerlos en práctica.

#### Pertinencia

Los principios básicos del mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas **guían** la labor del personal de mantenimiento de la paz. A usted le proporcionan una ayuda a la navegación —una brújula— que lo ayuda a realizar su labor.

Los principios básicos y otros factores son fundamentales para el éxito del mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas. Están vinculados entre sí y se refuerzan mutuamente. Todas las personas que participan en el mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas —sobre el terreno y en la Sede— deben **conocer, comprender y aplicar** dichos principios.

En esta lección se explica el significado de cada principio y factor de éxito, y cómo aplicarlos a la labor que usted realice. Los principios básicos y los factores de éxito se describen en el documento *United Nations Peacekeeping Operations – Principles and Guidelines* (principios y directrices de las operaciones para el mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas, también conocidos como doctrina principal), que representa la doctrina aplicable al mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas.

# Resultados del aprendizaje

Los alumnos aprenderán a:

- Enumerar los principios básicos y los principales factores de éxito del mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas
- Explicar la "legitimidad" y "credibilidad" del mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas
- Describir la forma en que el personal de mantenimiento de la paz contribuye a la legitimidad y la credibilidad
- Explicar qué se entiende por "implicación local y nacional" y por qué es fundamental para el éxito del mantenimiento de la paz

# Plan de la lección

# Duración recomendada de la lección: 45 minutos en total

Entre 1 y 2 minutos por diapositiva Utilice la versión corta de las actividades de aprendizaje

Lección	Páginas 3 a 26	
Inicio de la lección	Diapositivas introductorias	
Actividad de aprendizaje 1.3.1: Vídeo: UN Peacekeeping Is		
(¿Qué es el mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas? Principios básicos	Diapositiva 1	
Actividad de aprendizaje 1.3.2: Definición de los principios básicos		
Consentimiento	Diapositivas 2 y 3	
Imparcialidad	Diapositivas 4 y 5	
No uso de la fuerza, excepto en legítima defensa y en defensa del mandato	Diapositivas 6 y 7	
Otros factores de éxito	Diapositiva 8	
Actividad de aprendizaje 1.3.3: Importancia de otros factores de éxito		
Legitimidad	Diapositivas 9 y 10	
Credibilidad	Diapositivas 11 y 12	
Promoción de la implicación local y nacional	Diapositivas 13 y 14	
Resumen	Páginas 27 y 28	
Evaluación del aprendizaje	Páginas 29 a 31	
MÓDULO OPTATIVO: actividades de aprendizaje adicionales	Véanse los recursos para el aprendizaje	
Actividad de aprendizaje 1.3.4: Principios básicos y factores de éxito (1)		
Actividad de aprendizaje 1.3.5: Principios básicos y factores de éxito (2)		
Actividad de aprendizaje 1.3.6: Conceptos y definiciones		

# Lección



# Inicio de la lección

Presente los siguientes elementos (utilizando las diapositivas introductorias):

- Tema de la lección
- Pertinencia
- Resultados del aprendizaje
- Reseña de la lección

Examine las definiciones de palabras clave que se repiten de la lección anterior, como "imparcialidad", "uso de la fuerza", "mantenimiento de la paz robusto", "legitimidad", "credibilidad" y "soberanía/Estado soberano".

Presente las palabras clave y sus definiciones en hojas de papel individuales de diferentes colores y cuélguelas en la pared para que los alumnos puedan remitirse a ellas fácilmente en el transcurso de la capacitación.

# Actividad de aprendizaje

1.3.1

Vídeo: UN Peacekeeping Is

(¿Qué es el mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas?)

# **MÉTODO**

Vídeo, debate en grupo

#### **FINALIDAD**

Poner de relieve la diferencia entre la guerra y el mantenimiento de la paz

# **DURACIÓN**

10 minutos

Vídeo: 2:18 minutosDebate: 5 a 7 minutos

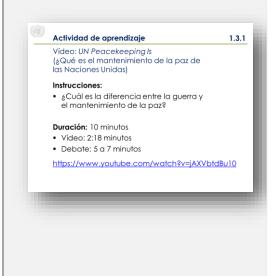
# **INSTRUCCIONES**

¿Cuál es la diferencia entre la guerra y el mantenimiento de la paz?

https://www.youtube.com/watch?v=jAXVbtdBu10

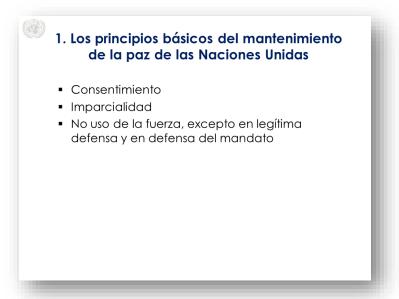
#### **RECURSOS**

 Instrucciones sobre la actividad de aprendizaje



# Principios básicos

# Diapositiva 1



**Idea central:** los tres principios básicos del mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas son los siguientes:

- Consentimiento
- Imparcialidad
- No uso de la fuerza, excepto en legítima defensa y en defensa del mandato

Los tres principios básicos se han desarrollado a través de la experiencia. Se refuerzan entre sí.

Los tres principios se aplican a todo el personal de mantenimiento de la paz en las misiones y en la Sede. Los principios tienen el mismo significado en las operaciones de mantenimiento de la paz tradicionales y multidimensionales. Son aplicables en todas las actividades de planificación, ejecución y gestión de la labor de mantenimiento de la paz.

# Actividad de aprendizaje

1.3.2

# Definición de los principios básicos

# **MÉTODO**

Intercambio de ideas, grupos pequeños

# **FINALIDAD**

Comprender la importancia de los principios básicos

# **DURACIÓN**

10 minutos

- Intercambio de ideas: 3 minutos
- Debate: 5 a 7 minutos

#### **INSTRUCCIONES**

- Examine los términos "consentimiento", "imparcialidad", "mandato" y "legítima defensa"
- ¿Qué significa cada término?
- Aporte ejemplos para ilustrar

# RECURSOS ■ Instrucciones sobre la actividad de aprendizaje Actividad de aprendizaje Definición de los principios básicos Instrucciones: ■ Examine los términos "consentimiento", "imparcialidad", "mandato" y "legítima defensa" ■ ¿Qué significa cada término? ■ Aporte ejemplos para ilustrar Duración: 10 minutos ■ Intercambio de ideas: 3 minutos ■ Debate: 5 a 7 minutos

# Diapositiva 2



**Idea central:** el **consentimiento** implica el permiso para que ocurra algo o el acuerdo para hacer algo. Todas las operaciones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas se despliegan con el consentimiento de las principales partes en conflicto.

Las operaciones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas se despliegan al menos con el consentimiento de las autoridades del país receptor.

Los principales representantes o negociadores dan al Consejo de Seguridad su consentimiento para una misión de mantenimiento de la paz durante la etapa de planificación.

El consentimiento garantiza que una misión tenga la libertad de acción política y física y el apoyo necesarios para llevar a cabo las tareas encomendadas, es decir, las tareas de su mandato.

La acción realizada por el Consejo de Seguridad sin el consentimiento de las partes es normalmente una misión de imposición de la paz, no de mantenimiento de la paz.

Sin el consentimiento, la operación de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas corre el riesgo de convertirse en una parte en conflicto.

La retirada del consentimiento da lugar a cambios en la estrategia de la comunidad internacional. La retirada del consentimiento por cualquiera de las partes pone en cuestión el motivo que fundamenta una operación de mantenimiento de la paz, y puede suponer que el Consejo de Seguridad retire la operación.

El consentimiento puede ser impreciso o dudoso. Las partes en conflicto pueden bloquear algunos aspectos del mandato de la misión de mantenimiento de la paz por falta de confianza.

Los sistemas de mando y control débiles de las partes en conflicto pueden ser señal de que existen diferencias de opinión entre los niveles de mando central y local. Puede haber "elementos perturbadores" en acción. Estos tienen interés en perturbar el retorno a la paz y la seguridad. Pueden estar fuera del control de las principales partes en conflicto.

El consentimiento significa más que la firma de un acuerdo de intenciones. Implica ayudar a aplicar lo acordado.

# Ejemplo: retirada del consentimiento

En el ejemplo siguiente, un consentimiento formal recogido sobre el papel entró en contradicción con una retirada del consentimiento en la realidad:

En julio de 2000, el Consejo de Seguridad estableció la Misión de las Naciones Unidas en Etiopía y Eritrea (MINUEE). Su mandato consistía en supervisar la cesación de las hostilidades, acordada por los dos países. En julio de 2008, el Consejo de Seguridad puso fin al mandato de la MINUEE. Aquello fue en respuesta a lo siguiente:

- La denegación efectiva del consentimiento
- Las restricciones agobiantes impuestas por Eritrea sobre la MINUEE
- El corte de suministros de combustible

La operación no podía llevar a cabo las tareas previstas en su mandato. La seguridad y la protección del personal de las Naciones Unidas estaban en riesgo.

# Diapositiva 3



**Idea central:** el personal de mantenimiento de la paz debe vigilar y estar preparado para prevenir toda pérdida de consentimiento a nivel local o central.

El consentimiento de las principales partes en conflicto para el despliegue de una operación de mantenimiento de la paz no significa que el consentimiento exista a nivel local. Las partes principales pueden estar divididas internamente o tener unas estructuras de mando y control débiles.

Una labor importante de todo el personal de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas es **vigilar y analizar constantemente el entorno del mantenimiento de la paz para detectar:** 

- Señales o indicios de pérdida del consentimiento
- Formas de fortalecer el apoyo y el consentimiento

Al intercambiar observaciones con las unidades de la misión que existen para gestionar la información, el personal de mantenimiento de la paz ayuda a la misión a prevenir cualquier pérdida del consentimiento a nivel local, subregional y central.

¿Cómo puede el personal de mantenimiento de la paz interpretar las señales locales y vigilar los indicadores fundamentales de consentimiento? Una manera de lograrlo es comprendiendo la historia, las costumbres y la cultura de la zona de la misión. Cuando el personal de mantenimiento de la paz sabe dónde tendrá lugar su despliegue, se le alienta a familiarizarse con el país receptor, sus comunidades y sus costumbres.

¿Qué debe hacer el personal de mantenimiento de la paz si se observan cambios en el consentimiento y el apoyo? Mantener los ojos abiertos es un primer paso. El personal de mantenimiento de la paz también debe evaluar y notificar la evolución de los intereses y la motivación de las partes, sus partidarios y los miembros de la comunidad.

El personal de mantenimiento de la paz que trabaja directamente con los miembros de las poblaciones locales tiene que **fomentar el respeto y la confianza mutuos**, lo que contribuirá a la paz sostenible.



Recuerde a los alumnos la definición de "imparcialidad".

# Diapositiva 4



**Idea central:** la **imparcialidad** significa no tomar partido. Los mandatos de las operaciones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas se cumplen sin favoritismo ni predisposición hacia ninguna de las partes en conflicto.

La imparcialidad es fundamental para mantener el consentimiento y la cooperación de las partes principales. El principio de imparcialidad respalda el principio de consentimiento. Esto demuestra cómo los principios básicos se refuerzan mutuamente.



Pregunte a los alumnos cuál es la diferencia entre imparcialidad y neutralidad.

Aclárelo avanzando en la lección.

La imparcialidad no significa no hacer nada. La imparcialidad es diferente de la inacción o de la neutralidad. La imparcialidad implica el contacto equitativo y objetivo con todas las partes en conflicto por parte de una operación de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas. La Organización ha de reflejar el cumplimiento imparcial de su mandato. Las operaciones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas deben ser imparciales en el trato con las partes en conflicto, pero no neutrales en la ejecución de su mandato.

Una operación de mantenimiento de la paz es similar a un buen árbitro en un evento deportivo, alguien que se mantiene imparcial pero que también sanciona las infracciones. Una operación de mantenimiento de la paz no puede tolerar ninguna acción que vulnere:

- Los acuerdos o el proceso de paz
- Los principios y las normas internacionales defendidos por una operación de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas

La imparcialidad no es la igualdad de trato a todas las partes en todo momento. Eso sería el apaciguamiento. En algunos casos, las partes locales son a todas luces agresores o víctimas, o ambas cosas. Sus acciones pueden ser contrarias a los acuerdos y los principios de la Carta, así como a las normas de la misión.

El personal de mantenimiento de la paz deberá estar en contacto con los trabajadores humanitarios. La labor humanitaria conlleva una ayuda y una acción destinadas a salvar vidas. La labor humanitaria se rige por principios que utilizan los mismos términos: imparcialidad y neutralidad. El significado es diferente.

Para los agentes humanitarios, como el Movimiento Internacional de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja (que incluye al Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR)), la imparcialidad significa guiarse únicamente por las necesidades, prestar asistencia humanitaria sin discriminación. No hay discriminación por motivos de nacionalidad, raza, género, clase o creencia religiosa o política. La **neutralidad**, para los agentes humanitarios, significa no tomar partido en las hostilidades, ni involucrarse en controversias de tipo político, racial, religioso o ideológico.

Las diferencias en la definición y el uso de los términos pueden parecer menores. Sin embargo, son importantes, ya que definen la identidad y determinan las acciones sobre el terreno.



Informe a los alumnos de que posteriormente, en la lección 2.1, se abordarán con mayor detalle los principios humanitarios (humanidad, neutralidad, imparcialidad e independencia).

# Diapositiva 5



Idea central: una operación de mantenimiento de la paz debe percibirse como justa, abierta y transparente. Así se mantiene el principio de imparcialidad.

Esto significa que la misión debe:

- Entablar y mantener buenas relaciones con las partes en conflicto
- Evitar todas las actividades que puedan comprometer la imagen de imparcialidad de la misión

Una misión puede decidir adoptar medidas si se está socavando un proceso de mantenimiento de la paz. Los motivos para adoptar dichas medidas deben justificarse y comunicarse correctamente. La misión debe comunicar a todas las partes los motivos y las pruebas en que se basa la decisión de actuar. El objetivo de una comunicación clara y abierta es reducir la posible reacción en contra de la misión. La función de la Oficina de Información Pública en la misión es fundamental en esos momentos.

## Diapositiva 6



**Idea central:** el término "fuerza" hace referencia al uso de "armas" por parte del personal armado (militar y, si procede, policial). El uso de la fuerza solo en legítima defensa ha evolucionado e incluye el uso de la fuerza con el fin de defender el mandato.

Por "legítima defensa" se entiende la defensa del personal y los bienes de las Naciones Unidas. Un aspecto de la evolución de las condiciones del mantenimiento de la paz en los últimos decenios es el ataque dirigido específicamente contra las Naciones Unidas.

El principio inicial era que las operaciones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas solo utilizarían la fuerza en legítima defensa. **En la actualidad se acepta el uso de la fuerza en defensa del mandato.** 

Incluso con un mandato robusto que autorice el uso de la fuerza, una operación de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas solo usa la fuerza de manera gradual.

## Diapositiva 7



Idea central: la operación de mantenimiento de la paz debe:

- Ejercer moderación en el uso de la fuerza
- Garantizar que su uso sea preciso, proporcional y apropiado al contexto local
- Tener siempre presente la necesidad de poner freno lo antes posible a la escalada de violencia y el regreso a los medios no violentos de persuasión

Conocer el entorno más amplio y ser capaz de interpretar los indicios y la información y responder a ellos forma parte de la supervivencia personal y del éxito de la misión.

Hay muchos factores que influyen una decisión sobre el uso de la fuerza:

- Consecuencias políticas
- Capacidades de la misión
- Percepción del público (local e internacional)
- Efecto humanitario
- Protección de la fuerza

- Seguridad y protección del personal
- Efecto en el consentimiento nacional y local de la misión

El objetivo del uso de la fuerza es influir en los elementos perturbadores y disuadirlos de oponerse al proceso de paz o de intentar lastimar a la población civil o causar daños al personal o los bienes de las Naciones Unidas. El objetivo no es la derrota militar.

Es necesario hacer el **uso mínimo de la fuerza** para lograr el resultado táctico deseado, conservando al mismo tiempo el consentimiento de la misión y su mandato. Esto demuestra cómo los tres principios básicos están vinculados entre sí: imparcialidad, consentimiento y no uso de la fuerza excepto en legítima defensa y en defensa del mandato.

Hay documentos específicos que describen el uso de la fuerza. Todo el personal de mantenimiento de la paz debe conocer:

- Las reglas de enfrentamiento para el personal militar aplicables en toda la misión
- La directiva sobre el uso de la fuerza para los componentes de policía

Estos dos documentos aclaran:

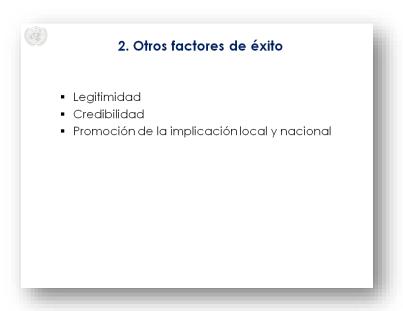
- Los distintos niveles de fuerza para las diferentes circunstancias
- Cómo se debe utilizar cada nivel de fuerza
- Las autorizaciones necesarias



En el mandato, las reglas de intervención, la directiva sobre el uso de la fuerza y el derecho internacional humanitario definen cómo debe usarse la fuerza. En la lección 1.4 se presentará más información sobre el derecho internacional humanitario y sobre las reglas de intervención y la directiva sobre el uso de la fuerza.

# Otros factores de éxito

# Diapositiva 8



**Idea central:** hay otros factores que resultan fundamentales para el éxito de las operaciones de mantenimiento de la paz. Tres de ellos se refuerzan y apoyan mutuamente:

- Legitimidad
- Credibilidad
- Promoción de la implicación local y nacional

# Actividad de aprendizaje

1.3.3

Importancia de otros factores de éxito

# **MÉTODO**

Estudio de caso, debate

#### **FINALIDAD**

Aplicar y comprender mejor los factores de éxito para el mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas

# **DURACIÓN**

5 minutos

Debate: 3 minutos

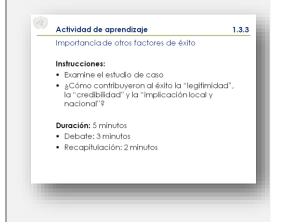
Recapitulación: 2 minutos

#### **INSTRUCCIONES**

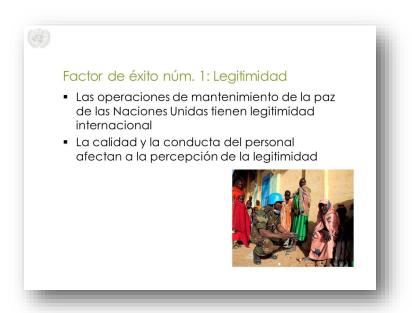
- Examine el estudio de caso
- ¿Cómo contribuyeron al éxito la "legitimidad", la "credibilidad" y la "implicación local y nacional"?

#### **RECURSOS**

- Instrucciones sobre la actividad de aprendizaje
- Respuestas a las preguntas de debate
- Estudio de caso



# Diapositiva 9



**Idea central:** ser **legítimo** significa ser lícito, permitido o válido. Una operación de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas tiene legitimidad internacional porque:

- Se basa en la Carta de las Naciones Unidas y el derecho internacional.
- Es comúnmente aceptada por los Estados Miembros.

Las operaciones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas tienen legitimidad internacional, sobre la base de varios hechos:

- Las Naciones Unidas, el Consejo de Seguridad y el Secretario General están comprometidos con los propósitos y principios de la Carta de las Naciones Unidas, así como el derecho internacional.
- El Consejo de Seguridad tiene la responsabilidad primordial de mantener la paz y la seguridad mundiales.
- El Consejo de Seguridad establece un mandato específico para cada una de las operaciones de mantenimiento de la paz.
- Los Estados Miembros dan su consentimiento al despliegue y aportan personal, equipo y financiación.
- El Secretario General dirige las operaciones de mantenimiento de la paz, en su calidad de figura internacional reconocida, imparcial y muy respetada.

La conducta de una operación influye en cómo perciben su legitimidad quienes están sobre el terreno. En función de la firmeza e imparcialidad que una misión ejerza para cumplir su mandato, las percepciones de legitimidad pueden variar.

La calidad y la conducta del personal militar, la policía y los civiles pueden afectar directamente a la percepción de legitimidad.

## Diapositiva 10



**Idea central:** las Naciones Unidas esperan que todo el personal de mantenimiento de la paz actúe y se comporte de acuerdo con las normas más estrictas. Su comportamiento debe ser coherente con las importantes responsabilidades confiadas a la operación de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas.

Esas normas estrictas incluyen la profesionalidad, la competencia y la integridad.

Entre los ejemplos concretos de comportamiento o conducta que contribuye a la percepción de la legitimidad de una operación de mantenimiento de la paz, cabe mencionar los siguientes:

- Normas rigurosas en la ejecución del mandato
- La manera en que la operación de mantenimiento de la paz utiliza la fuerza
- Tolerancia cero ante cualquier tipo de explotación y abusos sexuales, y otras faltas graves de conducta
- La disciplina impuesta al personal

- El respeto a las costumbres, bienes culturales, instituciones, leyes y entorno locales, y
- La decencia con que se trata a la población local

Todo el personal de mantenimiento de la paz debe conocer las estrictas normas que rigen la conducta que se espera de ellos. Las Naciones Unidas mantienen **tolerancia cero ante cualquier tipo de explotación y abusos sexuales u otra falta grave de conducta.** 



La cuestión de la legitimidad también se tratará en la lección 3.3, sobre conducta y disciplina, y la lección 3.4, sobre explotación y abusos sexuales, del módulo 3.

Recuerde a los alumnos la definición de "credibilidad" que figura en la lección 1.1. Ser creíble significa ser digno de crédito y digno de confianza.

# Diapositiva 11



**Idea central:** ser **creíble** significa ser digno de crédito y digno de confianza. La credibilidad de una operación de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas depende de la confianza en que la misión pueda cumplir su mandato. La credibilidad se ve afectada por el grado de capacidad y eficacia de la misión a la hora de gestionar y satisfacer las expectativas de la comunidad internacional y las comunidades locales.

El mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas tiene lugar en entornos inestables, difíciles y de mucha tensión. La anarquía y la inseguridad pueden ser frecuentes a nivel local. Quienes deseen aprovechar el vacío político y de seguridad encontrarán oportunidades de hacerlo. La operación de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas puede constituir una amenaza para algunos intereses. Es probable que se ponga a prueba la posible debilidad y división de la misión.

A fin de **lograr y mantener su credibilidad**, la misión necesita:

- Un mandato claro que pueda cumplirse
- Recursos y capacidades adecuados al mandato
- Un sólido plan de misión
- Comunicaciones claras sobre el plan
- Una ejecución imparcial y eficaz a todos los niveles

La población local tiene grandes expectativas depositadas en la operación de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas. Cree que la operación responderá a la mayoría de sus necesidades más apremiantes. La capacidad de gestionar esas expectativas durante todo el período de vigencia de una operación de mantenimiento de la paz afecta a la credibilidad de la misión.

Una vez que se pierde, la credibilidad es difícil de recuperar. Una misión con escasa credibilidad acaba quedando marginada (o siendo "insignificante") y resultando ineficaz. El consentimiento puede verse socavado. La legitimidad puede considerarse débil o desgastada. Los críticos, los oponentes y los elementos perturbadores pueden aprovechar los puntos débiles.

La pérdida de credibilidad puede afectar directamente a la moral del personal, lo que erosiona aún más la eficacia de la misión. El éxito de la misión requiere que se mantenga la credibilidad.



Pregunte a los alumnos cómo pueden ellos contribuir a la credibilidad de la misión. Para ellos, como miembros del personal de mantenimiento de la paz, ¿qué significa ser "digno de crédito y digno de confianza"?

# Diapositiva 12



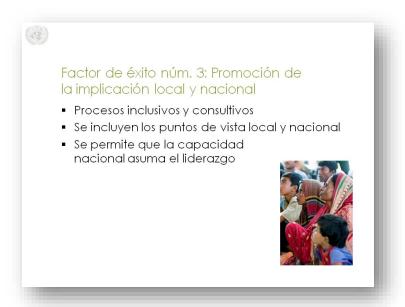
Idea central: la misión y todo el personal deben trabajar para cumplir el mandato y siempre deben mantener una disposición segura, competente y unificada. La misión debe estar en condiciones de gestionar las expectativas de la población local.

Los mandatos de la misión pueden verse afectados por la política en el Consejo de Seguridad. El despliegue de personal o equipo puede tomar más tiempo de lo previsto. Esto hace aún más importante que todo el personal de mantenimiento de la paz trabaje unido, proporcionándose apoyo mutuo en sus respectivas labores.

"Gestionar las expectativas" significa que todo el personal de mantenimiento de la paz debe cuidarse de no hacer falsas promesas a las comunidades locales. Las buenas intenciones pueden resultar contraproducentes. La percepción de un incumplimiento de las expectativas, incluso de las poco realistas, puede generar descontento u oposición activa.

22

# Diapositiva 13



Idea central: la "implicación local y nacional" hace referencia a los procesos inclusivos y consultivos basados en las perspectivas, las prioridades y el ideal de las partes interesadas locales en el país receptor. Se basa en la convicción de que la consolidación de una paz sostenible requiere la colaboración activa de los agentes locales en todos los niveles.

Una misión de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas no puede desear la estabilidad y la paz más que la población local y los asociados nacionales. La consolidación de una paz sostenible no puede ser meramente una actividad externa en la que los agentes internacionales sean los protagonistas.

Las Naciones Unidas están comprometidas con la implicación local y nacional. La implicación local y nacional es esencial para el éxito del mantenimiento de la paz. Esto se debe a los siguientes motivos:

- Refuerza la percepción de la legitimidad de la misión.
- Es esencial para aplicar con éxito un proceso de paz o un acuerdo de paz, que cuenta con el apoyo del mandato de la misión.
- Ayuda a asegurar la sostenibilidad de la consolidación de la paz tras la retirada de la misión.

# La promoción de la implicación local y nacional conlleva:

- Incluir los puntos de vista local y nacional sobre las necesidades y las mejores soluciones.
- Fomentar la capacidad nacional para recuperarse r\u00e1pidamente de un conflicto a fin de dirigir los procesos pol\u00edticos y de desarrollo fundamentales.

En la implicación local y nacional deben estar representados todos los miembros de la sociedad. Para ello es necesario llegar a todas las zonas de un país y de una comunidad, no solo colaborar con quienes están en el poder o quienes tienen armas. Involucrar a las personas pertenecientes a grupos marginados o vulnerables puede exigir un esfuerzo específico. Entre los ejemplos cabe citar a las mujeres como grupo de personas que suelen estar excluidas en una sociedad, así como los niños, un determinado grupo étnico o religioso, los ancianos y las personas con discapacidad.

Las operaciones multidimensionales de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas pueden tener que cumplir importantes funciones estatales en el corto plazo. Entre los ejemplos cabe mencionar la prestación de servicios de seguridad y mantenimiento del orden público por parte de las fuerzas militares y la policía. Esas funciones deben llevarse a cabo en consulta con las partes pertinentes, desarrollando o reforzando la capacidad nacional y local para ejercer las funciones militares, policiales y civiles. La población local se hará cargo de esa labor cuando se retire la operación de mantenimiento de la paz.

# Diapositiva 14



**Idea central:** el personal de mantenimiento de la paz debe hacer todo lo posible para promover la implicación local y nacional. Todas las etapas de planificación y las actividades de la misión ofrecen oportunidades.

Las misiones de mantenimiento de la paz deben **tener presente y respetar la soberanía nacional.** 

Todo el personal de mantenimiento de la paz debe **tener en cuenta las necesidades y los puntos de vista locales.** Una verdadera comprensión de las esperanzas de toda la población local implica el reconocimiento de todas las opiniones y puntos de vista, así como un entendimiento profundo del contexto político y socioeconómico más amplio.

El personal de mantenimiento de la paz debe ser consciente de la capacidad nacional existente y trabajar para apoyar y desarrollar la capacidad nacional. Una misión es evitar el desplazamiento de la capacidad nacional o local en la medida de lo posible. "Desplazar" significa mover algo de su posición o lugar. A medida que van apareciendo estructuras de gobierno legítimas y capaces, el papel de los agentes internacionales disminuye rápidamente. La misión debe permitir que la capacidad nacional lidere los procesos esenciales y las funciones del Estado, como, por ejemplo, las funciones militares y policiales orientadas a mantener la seguridad y el orden público.

El personal de mantenimiento de la paz debe hacer todo lo posible para **fomentar la confianza y la cooperación con los agentes locales y nacionales.** Este enfoque inclusivo y colaborativo es fundamental para el éxito de la misión. Las operaciones de mantenimiento de la paz están en mejores condiciones de traspasar las tareas de una misión a la población y las instituciones locales cuando han forjado relaciones sólidas mediante una colaboración estrecha.

El personal de mantenimiento de la paz también puede considerar la adopción de las siguientes medidas:

- Hablar con personas de todos los sectores de la sociedad. Consultar con ellas sus necesidades y la manera en que la labor de la misión puede mejorarles la vida. Remitir esa información a través de los canales de comunicación de la misión.
- No pasar por alto a las personas marginadas y vulnerables. Realizar esfuerzos especiales para escuchar sus opiniones.
- Estar en contacto con los funcionarios locales, las organizaciones no gubernamentales, los diferentes partidos políticos, las asociaciones de mujeres, los grupos de jóvenes y alumnos, y los grupos de minorías y ancianos. Es necesario oír y entender todos los puntos de vista y las opiniones en un proceso abierto y transparente. Asegurarse de que ningún grupo se siente excluido o discriminado.
- Desarrollar constantemente el conocimiento de la historia, las culturas y los valores locales, un instrumento fundamental que contribuye a la implicación local y nacional. Cuando las personas sienten que su cultura se reconoce y se valora, aumentan su autoestima y su confianza.
- De manera oficiosa, pedir comentarios y apoyar la realización de encuestas de satisfacción de los clientes con la misión de mantenimiento de la paz y su labor, manteniendo abiertas las líneas de comunicación con los asociados.

# Resumen

Los principios básicos del mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas son el consentimiento, la imparcialidad y el no uso de la fuerza, excepto en legítima defensa y en defensa del mandato

- Los tres principios básicos del mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas son el consentimiento, la imparcialidad y el no uso de la fuerza, excepto en legítima defensa y en defensa del mandato.
- Todas las operaciones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas se despliegan con el consentimiento de las principales partes en conflicto.
- La imparcialidad en el caso de las operaciones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas significa que los mandatos se cumplen sin favoritismo ni predisposición hacia ninguna de las partes en conflicto.
- La operación de mantenimiento de la paz debe ejercer moderación en el uso de la fuerza; garantizar que su uso sea preciso, proporcional y apropiado al contexto local; tener siempre presente la necesidad de poner freno lo antes posible a la escalada de violencia y el regreso a los medios no violentos de persuasión.

Los principales factores de éxito del mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas son la legitimidad, la credibilidad y la promoción de la implicación local y nacional

 Otros factores clave para el éxito de las operaciones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas son la legitimidad, la credibilidad y la promoción de la implicación local y nacional.

Actuar y comportarse de acuerdo con las normas más estrictas para respaldar la "legitimidad" del mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas

- Ser legítimo significa ser lícito, permitido o válido. Una operación de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas tiene legitimidad internacional porque se basa en la Carta de las Naciones Unidas y el derecho internacional, y es comúnmente aceptada por los Estados Miembros.
- La calidad y la conducta del personal militar, la policía y el personal civil de mantenimiento de la paz pueden afectar directamente a la percepción de legitimidad.
- Las Naciones Unidas esperan que todo el personal de mantenimiento de la paz actúe y se comporte de acuerdo con las normas más estrictas.

(Continúa)

#### (Continuación del resumen)

Cumplir el mandato y gestionar las expectativas para respaldar la "credibilidad" del mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas

- Ser **creíble** significa ser digno de crédito y digno de confianza. La credibilidad de una operación de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas depende de la confianza en que la misión pueda cumplir su mandato.
- La credibilidad se ve afectada por el grado de capacidad y eficacia de la misión a la hora de gestionar y satisfacer las expectativas de la comunidad internacional y las comunidades locales.
- La misión y todo el personal deben trabajar para cumplir el mandato y siempre deben mantener una disposición segura, competente y unificada. La misión también debe estar en condiciones de gestionar las expectativas de la población local.

Promover la "implicación local y nacional" para el éxito del mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas: procesos inclusivos, diferentes perspectivas y capacidad nacional de liderazgo

- La "implicación local y nacional" hace referencia a los procesos inclusivos y consultivos basados en las perspectivas, las prioridades y el ideal de las partes interesadas locales en la sociedad que pasa de una situación de conflicto a la paz. Se basa en la convicción de que la consolidación de una paz duradera o sostenible requiere la colaboración activa de los agentes locales en todos los niveles.
- La promoción de la implicación local y nacional conlleva:
  - o Incluir los puntos de vista local y nacional sobre las necesidades y las mejores soluciones.
  - Fomentar la capacidad nacional para recuperarse r\u00e1pidamente de un conflicto a fin de dirigir los procesos pol\u00edticos y de desarrollo fundamentales.
- La implicación local y nacional es esencial para el éxito del mantenimiento de la paz por los motivos siguientes:
  - o Refuerza la percepción de la legitimidad de la misión.
  - Es esencial para aplicar con éxito un proceso de paz o un acuerdo de paz, que cuenta con el apoyo del mandato de la misión.
  - Ayuda a asegurar la sostenibilidad de la consolidación de la paz tras la retirada de la misión.

# Evaluación

**Nota sobre la utilización:** a continuación se ofrecen ejemplos de preguntas para evaluar el aprendizaje de esta lección.

Los instructores pueden elegir entre distintos tipos de preguntas para la evaluación del aprendizaje (véanse las opciones), a saber:

- 1) De rellenar el espacio en blanco o completar la frase
- 2) De desarrollo
- 3) De verdadero o falso

Combine preguntas de distintos tipos en la evaluación anterior al aprendizaje y la posterior. Cada tipo de evaluación abarca contenidos diferentes. Ningún conjunto abarca todos los resultados del aprendizaje. Al seleccionarlas, asegúrese de incluir preguntas para evaluar el aprendizaje de cada resultado.

Las preguntas de evaluación pueden utilizarse principalmente de tres modos: a) se puede plantear una pregunta informalmente a todo el grupo; b) se puede asignar de manera semiformal a grupos pequeños; o c) se puede solicitar formalmente a cada participante que presente respuestas por escrito.

Preguntas de evaluación sobre la lección 1.3		
Preguntas	Respuestas	
De complet	ar la frase	
1. No uso de la fuerza, excepto en a), y en b)	a) Legítima defensa b) Defensa del mandato	
Todas las operaciones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas se despliegan con el de las principales partes en conflicto.	Consentimiento	
3. La imparcialidad en el caso de las operaciones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas significa que los mandatos se cumplen sin hacia ninguna de las partes en conflicto.	Favoritismo ni predisposición	

4.	El autoriza el uso de la fuerza en el mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas.	Consejo de Seguridad	
5.	La legitimidad, la credibilidad y la promoción de la implicación local y nacional son para el mantenimiento de la paz.	Factores de éxito (o factores que influyen en el éxito)  Distinga entre estos factores y los tres principios básicos: consentimiento, imparcialidad y no uso de la fuerza, excepto en legítima defensa y en defensa del mandato.  Los participantes pueden rellenar el espacio en blanco con "esenciales", o "críticos", términos también válidos	
		aunque no tan exactos en relación con el contenido de la lección.	
6.	La credibilidad se ve afectada por el grado de capacidad y eficacia de la misión a la hora de gestionar y satisfacer las de la comunidad internacional y las comunidades locales.	Gestionar y satisfacer las <b>expectativas</b>	
	<b>De desarrollo</b> Nota: las preguntas de desarrollo pueden plantearse como preguntas, solicitudes o instrucciones.		
7.	¿Cuáles son los tres principios básicos del mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas que no han cambiado desde 1945?	<ol> <li>Consentimiento</li> <li>Imparcialidad</li> <li>No uso de la fuerza, excepto en legítima defensa y en defensa del mandato</li> </ol>	
8.	La calidad y la conducta del personal pueden afectar directamente a la percepción de la legitimidad de una operación de mantenimiento de la paz. Aporte ejemplos concretos de comportamiento o conducta que contribuye a la percepción de la legitimidad de una operación de mantenimiento de la paz.		

- 3. Tolerancia cero ante cualquier tipo de explotación y abusos sexuales, y otras faltas graves de conducta
- 4. La disciplina impuesta al personal
- 5. El respeto a las costumbres, bienes culturales, instituciones, leyes y entorno locales, y
- 6. La decencia con que se trata a la población local

#### De verdadero o falso

 Parte del esfuerzo de las Naciones Unidas por promover la implicación local y nacional implica reforzar y desarrollar la capacidad local y nacional. Verdadero. La misión debe permitir que la capacidad local y nacional lidere los procesos esenciales y las funciones del Estado, como, por ejemplo, las funciones militares policiales У orientadas a mantener la seguridad y el orden público. La capacidad local y nacional es lo que continuará tras la finalización de una misión mantenimiento de la paz y garantizará una paz y un desarrollo duraderos. La población local se hará cargo de esa labor cuando se retire la operación.

# Preguntas frecuentes y palabras clave

Palabras o frases clave de esta lección:

Palabra o frase clave	Definición
Imparcialidad	La <b>imparcialidad</b> significa no tomar partido.
Medidas coercitivas y uso de la fuerza	Las "medidas coercitivas" incluyen el uso de la autoridad o la fuerza para obligar a una persona o grupo a hacer algo o dejar de hacer algo. La Carta de las Naciones Unidas describe las medidas que el Consejo de Seguridad puede autorizar para mantener la paz y la seguridad internacionales, incluidas las "medidas coercitivas". Entre otros ejemplos de "medidas coercitivas" se incluyen las sanciones, los bloqueos y la fuerza militar como último recurso.
Mantenimiento de la paz robusto	En el "mantenimiento de la paz robusto", una operación de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas se despliega:  a) Con el consentimiento de las autoridades del país receptor o las principales partes en conflicto.  b) Con un mandato enérgico para hacer uso de la fuerza a fin de disuadir a los elementos perturbadores y garantizar la aplicación adecuada del acuerdo de paz.  El mantenimiento de la paz robusto requiere el uso de la fuerza a nivel táctico. El mantenimiento de la paz robusto es diferente de la imposición de la paz, en la que la fuerza se utiliza a nivel estratégico, sin el consentimiento de las partes en conflicto.
Legitimidad	Ser <b>legítimo</b> significa ser lícito, permitido o válido.
Credibilidad	Ser <b>creíble</b> significa que la Organización es digna de crédito y digna de confianza.
Soberanía/Estado soberano	La <b>soberanía</b> se refiere al poder o la autoridad supremos. Un <b>"Estado soberano"</b> es aquel controlado totalmente y de forma independiente por su propio Gobierno.

Preguntas frecuentes de los participantes:

Posibles preguntas	Posibles respuestas
¿Qué es la labor humanitaria?	El significado generalmente aceptado de <b>labor o</b> "asistencia" humanitaria es el de aquella ayuda y acción encaminada a salvar vidas, aliviar el sufrimiento y mantener y proteger la dignidad humana. La asistencia humanitaria comprende suministros básicos de agua potable y alimentos, refugio y atención médica.
¿Qué es el Movimiento Internacional de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja?	El Movimiento Internacional de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja es una gran red mundial de agentes humanitarios. Uno de los objetivos es reducir o "aliviar" el sufrimiento humano. Esto resulta especialmente importante durante los conflictos armados y otras situaciones de urgencia. El "Movimiento" consta de los siguientes componentes:  1. Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR) 2. Sociedades nacionales de la Cruz Roja o de la Media Luna Roja 3. Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja
¿Cómo saben si pueden usar la fuerza los miembros armados de las fuerzas de mantenimiento de la paz?	Las reglas de enfrentamiento (para las fuerzas militares) y la directiva sobre el uso de la fuerza (para las fuerzas policiales) indican el lugar y el momento en que se justifica el uso de la fuerza y los niveles graduados de fuerza apropiados para distintas situaciones.
¿Cuál es la diferencia entre imparcialidad y neutralidad?	La imparcialidad, como principio del mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas, significa que la operación de mantenimiento de la paz incluye a todas las partes en conflicto de manera equitativa y ecuánime, y que sus acciones están dirigidas a cumplir su mandato con justicia. Los agentes humanitarios también usan los términos imparcialidad y neutralidad; sin embargo, su significado es un poco distinto. En particular, para el Movimiento Internacional de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja, imparcialidad significa guiarse únicamente por las necesidades, sin discriminar por motivos de nacionalidad, raza, género, clase social o creencias religiosas o políticas; mientras que neutralidad significa no tomar partido en las hostilidades, ni participar en ningún momento en las controversias de tipo político, racial, religioso o ideológico.

¿Cuál es la diferencia entre el principio humanitario de imparcialidad y el principio de neutralidad? ¿Es este principio distinto del principio básico de imparcialidad en el mantenimiento de la paz?	El principio humanitario de neutralidad significa que la asistencia humanitaria se presta a las personas que la necesitan, sin tomar en cuenta si sus puntos de vista políticos, sus líderes políticos o sus Gobiernos "tienen razón" o "están equivocados". El principio humanitario de imparcialidad significa que la asistencia humanitaria debe ser accesible por igual a todo el que la necesita, independientemente de su origen étnico, género, nacionalidad, opinión política, raza o religión. El principio de imparcialidad en el mantenimiento de la paz es un poco distinto porque su objetivo es hacer avanzar el proceso de paz asegurando que las Naciones Unidas no muestren favoritismo ni predisposición hacia ninguna de las partes. No obstante, cuando hay partes o elementos perturbadores que bloquean el proceso de paz, el principio de imparcialidad en el mantenimiento de la paz permite a las Naciones Unidas responder por medios diplomáticos u otras acciones. En consecuencia, las Naciones Unidas adoptan una postura respecto a las acciones que consideran legítimas para hacer avanzar el proceso de paz.
¿Cuánto tiempo han sido aplicables los principios y directrices básicos sobre las operaciones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas?	Los principios y las directrices han sido aplicables desde el inicio de las operaciones de mantenimiento de la paz; no obstante, la publicación reciente confirmó su validez y les añadió mejoras.

# Material de referencia

A continuación se presenta el material a) mencionado en esta lección y b) de lectura obligatoria para los instructores durante los preparativos:

- Carta de las Naciones Unidas, 1945
- United Nations Peacekeeping Operations: Principles and Guidelines, también conocidos como doctrina principal, 2008
- DPKO-DFS Guidelines on Use of Force by Military Components in UN Peacekeeping Operations, 2017

# Recursos adicionales

#### Información de las Naciones Unidas

El sitio web del mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas es: <a href="http://www.un.org/es/peacekeeping/">http://www.un.org/es/peacekeeping/</a>

Operaciones de mantenimiento de la paz en curso:

http://www.un.org/es/peacekeeping/operations/current.shtml

(Haga clic en "Factsheet" en la versión en inglés para descargar el último mapa)

Operaciones de mantenimiento de la paz finalizadas:

http://www.un.org/es/peacekeeping/operations/past.shtml

(Haga clic en "Peacekeeping Operations Timeline" en la versión en inglés para acceder a la ficha descriptiva)

Resoluciones originales del Consejo de Seguridad sobre los mandatos de las misiones de mantenimiento de la paz: <a href="http://www.un.org/es/sc/documents/resolutions/">http://www.un.org/es/sc/documents/resolutions/</a>

(Debe conocer el año de comienzo, el país y la resolución de referencia de la misión que desea buscar. Para obtener esta información, indique el nombre de la misión y utilice los enlaces anteriores para consultar los apartados referentes a las operaciones de mantenimiento de la paz "en curso" y "finalizadas")

# Documentos de las Naciones Unidas

Los documentos de las Naciones Unidas pueden encontrarse en la siguiente dirección: <a href="http://www.un.org/es/documents/index.html">http://www.un.org/es/documents/index.html</a> (búsqueda por signatura del documento, por ejemplo A/63/100)

## Directrices del DOMP y el DAAT

El repositorio de todas las directrices oficiales del DOMP y el DAAT es la Base de Datos de Políticas y Prácticas de las Operaciones de Paz: <a href="http://ppdb.un.org">http://ppdb.un.org</a> (únicamente accesible desde la red de las Naciones Unidas). También puede accederse a los documentos oficiales de orientación sobre mantenimiento de la paz a través del Centro de Recursos de Mantenimiento de la Paz: <a href="http://research.un.org/es/peacekeeping-community">http://research.un.org/es/peacekeeping-community</a>

Se alienta a los instructores a visitar periódicamente el sitio para consultar las directrices más recientes.

#### Vídeos de las Naciones Unidas

Los vídeos de las Naciones Unidas pueden encontrarse en YouTube: <a href="https://www.youtube.com/user/unitednations">https://www.youtube.com/user/unitednations</a>

#### Información adicional

Los instructores deben mencionar a los participantes que, además de la información específica de la misión que reciban durante este curso de capacitación, también es necesario que se familiaricen con el paquete de información previa al despliegue, que proporciona información sobre la misión y el contexto local.

# Recursos adicionales para la formación

UN Peacekeeping Operations: An Introduction: http://portals.unssc.org/course/index.php?categoryid=24

También se informará a los participantes de que hay una orientación inicial obligatoria para todo el personal que llega a una misión, a la cual deben asistir. La orientación inicial proporciona más información sobre la historia, las costumbres y la cultura de la zona de la misión, la función de la misión y las normas y procedimientos de esta.